

La Voz de Menorca

Numero suelto 10 céntimos
Numero atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII - Numero 5.385

Subscripción: En la isla el mes. Ptas. 200
Resto de España. " 300
Extranjera, al año. " 3000

MAHON, JUEVES 14 ABRIL 1921

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA - Teléfono 160

Reflexiones sobre la violencia

«Serán mucho más peligrosos todavía si los reduzco a la desesperación.»
(Enrique IV de Francia.)

Cuando se trataba de la readmisión de los jesuitas en Francia en tiempo de Enrique IV, como su consejero el duque de Sully se opusiera, haciéndole ver cuán peligrosa sería tal medida, le replicó el rey con la frase que pongo por epígrafe. Tenía razón el buen rey; cuando no se puede exterminar al enemigo, no debe reducirse a la desesperación.

Viene esto a cuento por lo que ahora ocurre con el terrorismo.

Un núcleo más o menos numeroso de gente exaltada intenta transformar el mundo por la violencia y el crimen. Todo hace presumir que no se trata de atentados individuales como los de los anarquistas, sino de crímenes preparados y ejecutados por una misteriosa y terrible organización; y se plantea la cuestión de cómo debe combatirse ese terrorismo que está ensangrentando a España.

La voz más fuerte, la opinión general es la que grita: «Es preciso perseguirlos como «fieras». Para estas gentes, como para los que quieren combatir y extirpar, no hay en el mundo nada como la violencia para resolver las cuestiones humanas. A mí se me ocurre que tiene razón Enrique IV.

«No se puede pactar ni transigir con los asesinos», se dice, y ciertamente es verdad; pero no se trata de pactos ni de transacciones, sino de modos de combatir.

Si se tratase de unos cuantos energúmenos extraños al país, venidos de fuera, conocidos y fáciles de exterminar sin que dejasen restos, estaría muy en su punto el sistema de exterminio a todo trance, como se hace con los animales dañinos; quizá fue admisible que se acudiese para ello a todos los medios, incluso los impróprios de un Estado, como hizo Pedro el Grande con los steriliz y el virrey de Egipto con los mamelucos.

Pero no se trata de este; no son unos cuantos, ni son conocidos, ni son extraños al país, ni es posible exterminarlos a todos, ni se puede esperar que aun siendo total el exterminio no retoñase el mal quizá con más fuerza, porque, repito, no es una cosa extraña, sino propia y viva, que no es posible desarraigar de las almas por la violencia, sino por la justicia.

Hay en el mundo todo un ansia de reforma, que ha ido calando desde los pensadores más ilustres que la han elaborado, al pobre y al explotado; esa ansia es noble y es justa y es inevitable y ha de tener realización; nada ni nadie puede evitarla, ni es posible combatirla porque no se puede combatir el espíritu.

Este noble anhelo de reforma se ha convertido en furor en los furiosos, en odio en los violentos, en ira en los iracundos y los ha llevado a los extremos que todos lloramos. Pero aun abundan los furiosos y los iracundos, los bárbaros y los violentos, y abundarán mientras la cultura y sobre todo la justicia no les modifique el espíritu y los haga buenos, y les enseñe que la violencia sólo engendra furor, y haga que no tengan nada que pedir, porque la sociedad dé a cada uno lo suyo.

Ahora, dicen nuestros gobernantes, es preciso combatir la epidemia terrorista extirpando con el hierro y con el fuego los miembros gangrenados. Está bien; córtese en buen hora lo podrido y gangrenado; pero no se olvide que si no se suprime la causa seguirá gangrenando y corrompiendo; y eso es lo que ahora ocurre, y que hay una causa, que hay un mal que actúa y actuará por mucho que se corte y raje, si no es aun con algo más que hierro y fuego, con Prudencia, Justicia, que son las medicinas verdaderas. Córtese en buen hora el miembro gangrenado, pero córtese a la vez la enferme ad que produce la gangrena; mátese el perro rabioso, pero tratemos de que no rabie ningún

perro; eso sería el único modo de que no haya rabia.

Se pide justicia, y es preciso dar a cada uno lo suyo para que no haya quien lo tome por la mano, porque no se le da.

Y no hay que contar con que el terror consiga amilanar a los terroristas y evite se propague esa terrible epidemia. ¿Es que no dice nada la Historia? ¿Es que se puede creer que se les «meterá» miedo? ¿Nos lo «meterá» ellos a nosotros? Han muerto centenares de patronos y su puesto se cubre en seguida. Acaban de matar al jefe del gobierno y se disputaron su puesto los cuatro hombres que podían aspirar a él; si más hubiera en

estas condiciones más lo disputarían.

Después de la Saint Barthelemy aun mantió el número de protestantes; los martirios hacen «poselitos» y las cárceles y el patíbulo no evitan los crímenes.

Por otra parte el método de la violencia lleva indefectiblemente a la barbarie, porque acorralado el enemigo, no teniendo más recurso que vender cara su vida, se ciega de furor y sigue implacable y feroz la lucha salvaje.

Que la razón ilumine a los que tienen en sus manos los destinos de España.

NUÑO FERRERO.

— TRIANON —

Viernes día 15 de Abril de 1921

A las 6. — VERMOUTH con SEXTETO

GRAN ACONTECIMIENTO

Estreno de los dos primeros episodios de la incomparable serie francesa

— I * M * P * E * R * I * A —

que con tanta expectación espera el público mahonés

El bandolerismo corso

Muere el rey de los bandidos

París, 4.

Se ha recibido un despacho de Ajaccio dando cuenta de la muerte del rey de los bandidos de Córcega, del gran Natallucci, siempre perseguido y siempre invisible para los gendarmes.

Sabían éstos, como lo sabían todos los agentes de Policía, que Natallucci era un hombre de carne y hueso, jefe supremo de diez cuadrillas de ladrones que operaban en distintos puntos de Córcega, pero nadie había logrado verle nunca.

Cuando creían estar a sus alcances y sentían cercano el rápido galopar de su caballo por entre las escabrosidades de las montañas, cesaba de pronto todo ruido, y Natallucci desaparecía como si se lo tragara la tierra.

Así es que había llegado a convertirse en el tipo legendario del bandido, que en las coplas populares revestía todas las características del héroe de las montañas.

Se suponía que este Natallucci era el mismo que en 1907 había dado muerte a un gendarme y sido condenado a veinte años de trabajos en la Guyana francesa, de donde logró fugarse, para regresar a su isla natal, pero no se tenía la certeza de ello.

Toda la región de Ajaccio se halla bajo el tributo de su rifle. En el pasado otoño, Natallucci se enamoró de la mujer de otro bandido rival suyo llamado Natalini, y ambos se desafiaron.

En el duelo perdió la vida el último. Desde entonces, Natallucci frecuentaba la residencia de la viuda de Natalini, que correspondía al afecto del matador de su marido.

Hace tres días, el sargento de Gendarmes del puesto de Calcatoggio, Galdal, tuvo noticia de que Natallucci iba diariamente a la casa de Apieto, en que vivía la viuda de Natalini, y al día siguiente se dirigió a la aldea con cinco gendarmes, dispuesto a coger al bandido vivo o muerto.

Después de ponerse el sol colocó a los cinco guardias apostados detrás

de unos árboles, rodeando la casa, y luego, él se encaminó a la residencia de la viuda, en cuya casa pernoctaba el bandido.

A sus llamamientos contestó desde el interior una voz de mujer, quien se negó a franquear la entrada.

Mientras el sargento Galdal parlamentaba, el bandido, con una pistola Browning en la mano, salía por una puerta accesoría.

Los guardias apostados hicieron sobre él una descarga. El bandido contestó con su pistola.

El sargento corrió presuroso hacia aquel sitio, y se halló frente a frente con Natallucci, el cual hizo fuego sobre él, dejándole tendido en el suelo.

Inmediatamente intentó pasar por entre dos gendarmes que acudían en auxilio de su jefe, pero éstos dispararon y le hirieron levemente, al mismo tiempo que le rompía el mango de la pistola.

Un tercer gendarme se presentó, impidiéndole el paso, y disparó su fusil sobre el bandido, que cayó muerto instantáneamente.

La viuda a quien Natallucci visitaba, y que se negó a abrir la puerta de su casa al sargento Galdal, ha sido detenida.

Salón de Moda
Teléfono n.º 15
CINE ESPAÑA

ARTE :: BELLEZA :: EMOCION

Sábado día 16 de Abril de 1921. — A las nueve.

— FORMIDABLE EXITAZO —

ESTRENO de la segunda jornada de la monumental y bellísima película en serie:

LA GOLONDRINA DE ACERO

que al estrenarse la primera jornada mereció el aplauso unánime del público que supo apreciar la exquisitez del delicado y sentido argumento, la labor inimitable de los artistas, la presentación espléndida y realista y la belleza de la fotografía que hacen de LA GOLONDRINA DE ACERO una película en conjunto y en detalle digna de todos los encomios.

En la jornada de esta semana hará su presentación la bella y elegante

MILE PIERSON

La actriz que triunfa por su arte admirable

Como complemento de programa se proyectará la siempre interesante

REVISTA PATHE

una cinta del natural, una cómica de gran risa por el célebre Harold Lloyd EL

Domingo, sesiones a las 6 y a las 9 con el mismo programa.

DOS CAPITULOS DE IMPERIA

Juicio sintético-analítico

Gracias a la amabilidad de la Empresa del Trianon, a la que acudimos, presenciamos ayer la proyección en prueba de los dos primeros capítulos de «Imperia» y como en otra ocasión solemne para las exhibiciones cinematográficas locales y a propósito también del Trianon nos place ofrecer a los lectores de LA VOZ DE MENORCA un juicio bien fundado, si bien redactado rápidamente.

Para estos comentarios sintético-analíticos consideramos cuatro aspectos del asunto: argumento, confección, lugares y personal. Para el buen orden y razonamiento vamos a tratarlos sucesivamente.

Argumento.—Es muy interesante. Sin truculencias ni fantasmagorías folletinescas, emociona desde el primer momento, llama la atención y subyuga el ánimo. «Imperia» es de esas noveles en que ya en el primer capítulo se teje con varias intrigas una trama complicada, pero que gracias a la habilidad del autor, en este caso director, se dibuja clara y distintamente en la imaginación del espectador.

Confección.—Es delicada, pulcra, exquisita. Los sucesos y las escenas se escadenan, combinan y enlazan con interés tan fuerte y creciente que espavilan más que despiertan la atención. No hay ni un solo período monótono, nada de divagaciones, ni de largas seguras ya demodé escuela antigua. En el momento en que un tema está ya bien definido y conjugado se pasa a otro. En interesantísima combinación se toman alternativamente todos los hilos de tan primoroso y sugestivo tejido.

Lugares.—Los lugares en que se desarrolla la acción están admirablemente elegidos al dictado de un gusto refinado y artístico. Paisajes risueños y encantadores, salones fastuosos, fachadas soberbias, jardines de ensueño, gabinetes coquetones, urbes populosas, campamentos principescos. Magnificencia y lujo, propiedad y arte caracterizan los parajes de «Imperia». Tan espléndidas visiones causarán asombro, podemos asegurarle.

Personal.—El elemento principalísimo, el que vive, acciona y habla, el alma de los films, es digno de la maravillosa cinta que analizamos. Como centro del que irradian todas las exquisiteces anotadas, le hemos dejado para resumir y compendiar al aludirle cuanto llevamos dicho.

Requiere en los artistas, además de una buena escuela, indispensables condiciones estéticas en carácter con el sexo.

Los actores de «Imperia» satisfacen sobresalientemente en uno y otro concepto. Son artistas notables, de cuerpo entero. Desfilan por la pantalla mujeres seductoras, arrogantes, de tipo y de maneras distinguidas, de elegancia sorprendente como Imperia (Jacqueline Forzanne) Aparécen

riaturas angelicales, de belleza ideal, candorosas; finas como Miarka y las hijas de Ronceral. Se ven también mujeres que a la hermosura reúnen la astucia, la cautela, la sigiloidad, como Militza.

Los actores presentan también los caracteres de belleza varonil que el arte requiere. Los hay que caracterizan magistralmente personajes de la realeza, aristócratas, millonarios, engrandados, vividores del gran mundo, trabajadores, profesionales diversos, etcétera, etc. Todos son artistas de talla.

Expresaremos, para terminar, nuestra convicción absoluta de que estaba en lo cierto la Empresa al decirnos anoche que una vez vista la proyección de «Imperia» no tiene inconveniente en anunciar al público que garantiza el éxito de esta cinta en todos los conceptos que hemos tratado: argumento, confección, lugares y personas.

«Imperia» es juicio glorioso de la cinematografía francesa.

RENAR.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Ha salido esta mañana para Aledia y Barcelona el vapor correo «Ausias March» con el pasaje, carga y la balija.

—De Barcelona regresará mañana el vapor «Mahón».

—Hoy ha zarpado de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.

—Por telegrama recibido se sabe que había ayer permaneció en Alcudia la balandra «Anita» que salió para esta.

—Del pailebot «Menorca» nada se sabe, pero es de suponer que también debió salir del puerto, donde estaba detenido.

Ambos buques son esperados con interés por traer carga general para este comercio.

Esta vez no les ha favorecido la suerte para realizar el viaje con la rapidez deseada, en primer lugar por sorprenderles el temporal y ahora por soplar poco viento y por cierto aun contrario.

—Ayer por la mañana fundió el laúd «San José», procedente de Palma y de aquella matrícula.

Trae cargamento de leña de olivo, combustible adquirido por la fábrica de gas.

El nombrado buque va mandado por el patrón don Bartolomé Salóm.

Según nos manifestó dicho señor, salió de Palma el mismo día que le hizo el velero «Menorca», o sea el martes de la pasada semana.

—Anteayer zarpó de Barcelona para esta el pailebot «San José» con carga general.

Incidente

Ayer por la mañana transitaba por el Anedén el muelle un carro-cuba, cuando se espantó la caballería y fue a parar al mar.

Tras grandes esfuerzos se pudo salvar el animal, y después se sacó el carro. No ocurrió ninguna desgracia personal.

El «Ausias March»

Poco después de haber emprendido viaje dicho buque, han circulado rumores de que estaba detenido en Calafiguera a bida a una avería, pero muy pronto ha vuelto a partir.

JUICIO SUMARISIMO

Un general y un capitán mejicanos fusilados

Méjico 4.—Han sido fusilados, condenados en juicio sumarísimo por un Tribunal de guerra, el general Victor Lazcano y el capitán Salzaio, que pertenecían a las antiguas tropas federales y estaban convictos y confesos de traición. Tramaban un complot contra el Gobierno, y han confesado que tenían preparadas varias bombas para enviarlas a los miembros del Gobierno en paquetes postales.

Cronica local y general

Movimiento de pasajeros

A bordo del vapor «Ausias March» han embarcado esta mañana para Al...

Deseamos lleven feliz viaje.

Los viejos y los nuevos moldes

Los días de los grandes partidos históricos han pasado. Los han olvidado en Inglaterra, en Francia, en Italia, en la propia militarista Alemania.

Son muy grandes las dificultades de la hora presente. La opinión no lo ignora. Urge pues, llamarla para que hable, dejándola completamente que diga lo que quiere y lo que no le place.

COK

PIDALO SIEMPRE A LA

FABRICA DE GAS

Europa en convulsiones

Alemania está en plena efervescencia comunista; Italia sufre la propia enfermedad; Rusia se debate en los extremos de una quiebra trágica.

dacia habían de derivarse en el centro de Europa, en relación con los nuevos Estados que parcieron el despotismo de los Austrias.

Inglaterra pasa también por un período crítico de su vida. La persistencia de la rebelión irlandesa no añade prestigio alguno a la moral de la Gran Bretaña, cuyo Gobierno sufre, además, la preocupación del problema social planteado por la escasez de trabajo y por las preteaciones de las Corporaciones mineras.

COK

Clase superior

FABRICA DE GAS

Quien manda, manda

De un artículo de Fray Gerundio:

No hay rey ni emperador que gaste los humos que tienen para el público los porteros, ordenanzas, criados, cobradores y demás genticilla endiosada.

Hay que ver cómo tratan al público los empleados de ciertos centros, cómo le responden, qué agallas tienen, y lo mismo sus congéneres de otros cargos y oficios, pobres diablos que comen por el público y del público y que si no fuera por él seguirían desfripano terrones en los miserios pueblos de su procedencia.

Si, el que manda, manda, y ¡ay del que proteste!

COK

El combustible más económico

FABRICA DE GAS

Noticias ciertas

Para Alcudia han sido embarcados esta mañana en el vapor correo tres caballos, siete mulas, cuatro buyes y setenta y cuatro carneros.

El domingo próximo se constituirá la Junta Provincial del Censo Electo

ral en la sala audencia para proceder a la proclamación de candidatos para la elección del diputado a cortes por este distrito.

SE NECESITA UN CRIADO que entienda algo el trabajo del campo. Informarán en esta imprenta.

Para vender

Lo están las casas señaladas con los números 23 y 25 de la calle de Auncivay y 45 de la de San Fernando.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 13 Marzo 1921

Table with exchange rates for various currencies and commodities like Francos, Libras, Dollars, Liras, Marcos, Coronas austriacas, Interior serie A, Exterior serie A, etc.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

LA POLÍTICA

Barcelona 13 a las 23-20.

El Parlamento y el Gobierno

Martínez satisfecho

Barcelona.—El gobernador civil señor Martínez Anido se muestra satisfecho del resultado del debate político en el Congreso.

—El señor Allende y yo, dice el Gobernador, estamos en absoluto comprometidos. Deseo tener el pueblo a mi lado.

Preguntado por los señores de la prensa dijo que no enviará padrinos al señor Prieto, ya que en vista de las declaraciones de éste en la parte militar el señor Martínez Anido le amó la atención de sus compañeros de Madrid quienes respondieron que don Indalecio no había molestado al Gobernador de Barcelona ni en lo militar, ni en lo civil.

Nada por lo tanto podía hacerse.

Después del debate

La prensa reconoce que después del debate político el gobierno se ha consolidado.

Contenido del éxito el señor Allende desalazar, es también estos días de los que frasean. Como éxito de veracidad se ha podido apuntar el de esta frasecita.

—Al frente del Gobierno simbolizo al soldado desconocido.

La frase ha hecho fortuna.

Dice el conde de Romanones que si los liberales no cambian de actitud, el Gobierno estará en él, no cinco años, sino diez o más.

Los bombarderos

El Ministro de la Gobernación, señor Bugallal, después de elogiar mucho al señor Allende, dijo:

Tiene sorpresas y muchas cualidades. Todos estamos decididos a ayudarle.

Dijo que no es cierto que haya de ir un personaje a Barcelona para conferenciar con el señor Martínez Anido. El señor Cierva, Ministro de Fomento, está también muy satisfecho de la jornada parlamentaria.

Sesión del Congreso

A las 3 y 40 el señor Sánchez Guerra abre la sesión, la Cámara está desanimada y ocupa el banco azul el señor Bugallal (Gobernación).

El señor Tadero habla de la interinidad de los concejales de Zaragoza y el señor Bugallal le responde que en breve quedará concluido el sumario sobre este asunto.

En contestación el señor Ballesteros dice al señor Bugallal que la cuestión sobre amañes electorales en Vizcaya de la Rubia está subjudice.

Corrañon

Jueves, día 14 de Abril de 1921.—A las seis.

SESION INFANTIL

Proyectándose por última vez la hermosísima película de la marca Americana

NOVELA DEL HAMPA

Por la notable actriz CATALINA CALVERI.

Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.

Viernes próximo

A las seis de la tarde.—Con SEXTETO

EL ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA

ESTRENO de los dos primeros episodios de la monumental serie francesa

IMPERIA

que actualmente se está proyectando con éxito insuperable en los principales cines de Barcelona.

Para dar al estreno de IMPERIA toda la importancia que requiere, amenizará su proyección el notable SEXTETO de profesores.

GERENTE de importante empresa argentina ha llegado a España con 400 novillos en pie raza Dhurram, mochos e importante cargamento de cueros, lanas, cereales, sebo, todo productos argentinos que desea intercambiar con productos españoles.

Asunto importantísimo, escribir EL PRODUCTOR HISPANO-AMERICANO, Revista Comercial, Apartado 350, Barcelona.

testar por la reducción del margen ganancial que se les impone y rehúsan la intervención en la venta de las harinas a 70 pesetas los cien kilos.

DEL EXTRANJERO

Los mineros ingleses

Estos obreros han rechazado la fórmula propuesta por el Gobierno a base de fijar una caja en cada región carbonera y de un régimen especial.

En Escocia los huelguistas han impedido que se achicara el agua de las minas.

La Federación de Transportes ha desistido de ir a la huelga.

Los Hohenzollern

Mañana se verificará el entierro del cadáver de la ex emperatriz de Alemania.

La inhumación se efectuará en Potsdam el sábado con asistencia de la familia Hohenzollern, incluso el ex-kronprinz y ex-heredero del ex kaiser.

En Alemania se han tomado medidas para evitar que promuevan desórdenes.

NOTICIAS VARIAS

Los de San Hermenegildo

Madrid.—En el ministerio de la guerra se ha reunido el capítulo de la orden de San Hermenegildo bajo la presidencia del Rey.

Se han examinado hasta estorcer expedientes y después de visto el último los señores capitulares se han solazado con un lunch.

De Marruecos

Laacha.—En el camino de Alcazar quivir han sido asesinados el padre y el hijo de un policía indígena.

Se persigue a los autores del crimen.

Revoltillo

El señor Allende no ha despachado con el Rey a causa de celebrarse la festividad de San Hermenegildo.

Se ha reunido la comisión de reforma del Código y el señor Guerra del Río ha impugnado el proyecto.

Mañana llegará a Barcelona el señor Ortuño para clausurar la conferencia internacional de tránsito.

Un redactor de El Progreso se ha interesado por la libertad del señor Sambiancat preso en Barcelona.

El día 25 se celebrarán cuatro juicios orales.

COK

De superior calidad

Desde 1.º de Abril nuevos precios

FABRICA DE GAS

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva



Jueves día 14 de Abril de 1921.—A las nueve.

EXITO de la preciosa comedia cinematográfica de la marca «Messier-Film» de Berlín, en 4 partes titulada

LAS HIJAS DEL CERVECERO

magistralmente interpretada por la actriz alemana

HENEY PORTEN

Completarán el programa una cinta natural y la cómica en 2 partes

LA VENGANZA DE UN CELOSO

— Próximos Vermouth selectos —

Día 20.—BRAVO CAYENA por Harry Carey (Cayena).

Día 27.—TODO por Amleto Novelli.

Día 4 Ma. o.—EL AVION DE LA MUERTE por Esthér Carena

Sábado día 16

La preciosa película americana del PROGRAMA VICTORIA, titulada

AMOR CON AMOR SE PACA

por DOROTHY DALTON y la cómica de gran risa en 2 partes «CHARLOT Y LA POLICIA» por el auténtico CHARLES CHAPLIN.

TEATRO CINE CONSEY

Sábado día 16 de Abril de 1921

Vermouth a las 5 y tres cuartos.

PROGRAMA IDEAL

Noche a las 9.

ESTRENO de los episodios 5.º y 6.º de la monumental serie de aventuras de éxito extraordinario

El gran misterio de Londres

— titulados —

La casa del misterio :: Ecos del pasado

Interpretación de las celebradas actrices LADY DORIS STAPLETON y MISS SADIE BENNET.

Interés creciente :: Emoción :: Originalidad

ESTRENO de la grandiosa cinta dividida en 4 partes de alto interés dramático

EL SUSTITUTO

Interpretación del notable actor americano

HALE HAMILTON

Edición de la famosa marca «Metro Pictures» de Nueva York.

Domingo. Sesiones a las 6 y a las 9, con el mismo colosal programa

Próximamente: Las grandes exclusivas: Super-producción de lujo, MI MUJER ARTISTA DE CINEMA por Ossí Oswald, EL CASAMIENTO DE JIMMY por Douglas Fairbanks, L'ÉPIQUE HERENCIA por Thea, etc., etc.